

User manual
Manuel d'utilisation
Manual del usuario
Benutzerhandücher
Gebruikershandleidingen
Manuale per l'utente
Användarhandböckerna
Brugermanual



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 3 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover:

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 3 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 3 Amp.

Note: *The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.*

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or $\perp$) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio MCD708 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: *Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.*

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

VAROITUS

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.

DK

**Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning
når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion.
Undgå udsættelse for stråling.**

**Bemærk: Netafbryderen er sekundært
indkoblet og afbryder ikke strømmen fra
nettet. Den indbyggede netdel er derfor
tilsluttet til lysnettet så længe netstikket
sitter i stikkontakten.**

S

Klass 1 laserparat

**Varning! Om apparaten används på annat
sätt än i denna bruksanvisning specificerats,
kan användaren utsättas för osynlig
laserstrålning, som överskrider gränsen för
laserklass 1.**

**Observera! Stömbrytaren är sekundärt
kopplad och bryter inte strömmen från
nätet. Den inbyggda nätdelen är därför
ansluten till elnätet så länge stickproppen
sitter i vägguttaget.**

SF

Luokan 1 laserlaitte

**Varoitus! Laitteen käyttäminen
muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla
tavalla saattaa altistaa käyttäjän
turvallisuusluokan 1 ylittävälle
näkömättömälle lasersäteilylle.**

**Oikeus muutoksiin varataan. Laitte ei
saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.**

**Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty
toisipuolelle, eikä se kytke laitetta irti
sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-
osa on kytkettynä sähköverkkoon aina
silloin, kun pistoke on pistorasiassa.**

Manufactured under license from Dolby Laboratories.

"Dolby", "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

MANUFACTURED UNDER LICENSE FROM
DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. US PAT. NO
5,451,942, 5,956,674, 5,974,380, 5,978,762 AND
OTHER WORLDWIDE

PATENTS ISSUED AND PENDING. "DTS" AND
"DTS DIGITAL SURROUND" ARE REGISTERED
TRADEMARKS OF DIGITAL THEATER
SYSTEMS, INC. COPYRIGHT 1996, 2000
DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. ALL RIGHTS
RESERVED.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

**DivX, DivX Certified,
and associated logos
are trademarks of
DivX Networks, Inc and
are used under license.**



**Windows Media is a trademark of
Microsoft Corporation.**

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerbaidjani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwtatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

English 6

Français 40

Español 74

Deutsch 109

Nederlands 145

Italiano 179

Svenska 214

Dansk 248

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

Generel information

Finesser	250
Medleveret tilbehør	250
Miljømæssig information	250
Installerings	250
Maintenance	251

Tilslutninger

Trin 1: Placering af højttalere	252
Trin 2: Tilslutning af højttalerne	253
Trin 3: Forbindelse og kontrolkabel	253
Trin 4: Tilslutning af TV	253
Trin 5: Tilslutning af FM/MB antennerne	255
Trin 6: Tilslutning af netledningen	256
Ekstra muligheder: Tilslutning andet eksternt udstyr	256

Oversigt over funktioner

Hovedapparat og fjernbetjening	257
Fjernbetjening	258

Opstart

Trin 1: Isætning af batterier i fjernbetjeningen ..	260
Sådan bruges fjernbetjeningen til at regulere på systemet	
Trin 2: Setting up the TV	260
Konfiguration af funktion til progressiv scanning	
Sådan deaktiveres progressiv scanning manuelt	
Trin 3: Indstilling af ønsket sprog	262

Grundfunktioner

Tænd/sluk for systemet	263
Sådan sættes anlægget i Eco Power standby-stilling	263
Energibesparende, automatisk Standby	263
Volumenkontrol	263
Lydkontrol	263
DBB (Dynamic Bass Boost)	
DSC (Digital Sound Control)	
LOUDNESS	
Dæmpning af lyset i displayet	263

Disc-betjening

CD-plader der kan afspilles	264
Afspilning af discs	264
Sådan bruges discmenuen	265
Generelle afspilningskontroller	265
Midlertidigt stop af afspilning	
Spring til en anden titel (nummer)/kapitel	
Genoptaget afspilning fra det sted, hvor der sidst blev stoppet	
Zoom	
Gentag	
Gentag A-B	
Slowmotion	
Indprogrammering	
Hurtigsøgning i et spor/afsnit	
Tidssøgning og søgning efter kapitel/nummer	
Oplysninger vises under afspilning	
Specielle CD-funktioner	267
Afspilning af en titel	
Kameravinkel	
Ændring af sproget på lydsiden	
Skift af lydkanal	
Undertekster	
Afspilning af MP3 / WMA/billed-CD'er	267
Afspilning af MP3 / WMA	267
Almindelig betjening	
Afspilningsvalg	
Afspilning af billed-CD'er	268
Almindelig betjening	
Afspilningsvalg	
Specielle billeddiskfunktioner	268
Preview-funktionen (JPEG)	
Sådan zoomes billedet ind (JPEG)	
Slide show (JPEG)	
Afspilning med flere vinkler (JPEG)	
Afspilning af en DivX-disk	269

DVD Menu Betjening

Grundfunktioner	270
General Setup Page	270
TV Display	
OSD Language	
Screen Saver	
DivX® VOD-registreringskode	
Audio Setup Page	271
Digital Audio Setup	
Dolby Digital Setup	
3D Processing	
HDCD	
Night Mode	
Video Setup Page	272
Video Output	
TV Mode	
Color Setting	
Preference Page	273
Parental	
Default	
Password Setup Page	274
Password mode	
Password	

Andre Funktioner

Radiomodtagelse	275
Indstilling på radiostationer	
Indprogrammering af radiostationer	
Sådan opføres en radiostation i forvalget	
RDS	275
Indlæsning af RDS-tid	275
Sådan indstilles uret (klokken)	275
Indstilling af søvn/vækningstimer	276
Indstilling af indslumrings-timeren	
Indstilling af vækningstimer	

Specifikationer

Fejlfinding

Gloser

Finesser

Dit DVD MikroSystem med 2-kanals fuld digital forstærker giver den samme dynamiske lyd, som du får i rigtige biographer, og indeholder nogle af de bedste funktioner indenfor hjemmebiograf-teknologien.

Andre funktioner:

Indbygget DTS og Dolby Digital dekoder, som understøtter Incredible Surround og DSC lydindstillinger.

Tilslutninger for andet ekstra udstyr

Gør det muligt at tilslutte audio- og audio/videoudstyr til DVD mikrosystemet.

Natstilling.

Det dynamiske lydområde kan komprimeres, så forskellen mellem de forskellige styrker i lyden i Dolby Digital-stilling reduceres.

Forældrekontrol (tilladelsesniveau).

Gør det muligt at indstille et bestemt tilladelsesniveau, så børn ikke kan se en DVD, der har et højere tilladelsesniveau end det indstillede.

Søvn/Vækning Timer

Gør det muligt for systemet at tænde/slukke automatisk på et indstillet tidspunkt.

Progressiv Scanning

Giver flimre-fri billeder af høj kvalitet ved filmbaserede kilder: Når et billede fornyes, kan dens lodrette opløsning fordobles til 525 linier.

Bemærkninger:

– *For at drage nytte af funktionen progressiv scanning, skal du have et progressiv scanning TV.*

Medleveret tilbehør

- En fjernbetjening med to batterier.
- MW ramme-antenne
- FM trådanterne
- Audio (hvid, rød) og sammensat video (gul) kabler (2-i-1)
- SCARTkabel
- Kontrollkabel
- Holder til DVD-afspiller og strømforstærker
- 2 højttalere inklusive 2 højttalerledninger
- Denne brugsanvisning.

Hvis nogle af de nævnte dele er ødelagt eller mangler, bedes De kontakte Deres forhandler eller Philips.

Miljømæssig information

Der er ikke anvendt nogle overflødige materialer i emballagen. Vi har endvidere gjort vort bedste, for at De let kan dele emballagen op i tre hovedbestanddele: Almindeligt pap (kassen), fleksibel polystyrene (afstandsstykker) og polyethylene (plastposer og beskyttelsesfolie).

Anlægget består af materialer, der kan genbruges, hvis det adskilles et sted, hvor man har specialiseret sig i adskillelse af kasserede genstande. Følg venligst Deres lokale regler for bortkastning af indpakkingsmaterialer; brugte batterier og kasserede apparater.

Installerings

- Anbring afspilleren på en plan, hård og stabil overflade.
- Hvis afspilleren anbringes i en reol eller lign., skal man sørge for, at der er omkring 10cm frit rum omkring afspilleren, så den får tilstrækkelig med ventilation.

- Udsæt ikke DVD-afspilleren for ekstrem varme eller fugtighed.
- Apparatet må ikke udsættes for vanddryp eller -sprøjt.
- Åben ild som f.eks. levende lys må ikke anbringes på apparatet.
- Genstande som indeholder vand, som f.eks. vaser, må ikke anbringes på apparatet.
- Anlæggets mekaniske dele indeholder selvslemmende lejer, som ikke må smøres med olie eller fedt.
- Ventilationen må ikke forhindres ved at dække for ventilations-åbningerne med genstande som f.eks. aviser, duge, gardiner osv.

Vedligeholdelse

- Hvis en disc er blevet snavset, rengøres den med en blød rengøringsklud. Tør pladen af i lige linier fra midten og ud mod kanten.
- Udsæt ikke afspilleren, batterier eller discs for fugtighed, regn, sand eller ekstrem varme (forårsaget af f.eks. varmeapparater eller direkte sollys). Sørg for at disc-skuffen altid er lukket, så der ikke kommer støv på laserlinsen.
- Brug ikke opløsningsmidler som f.eks. benzin, fortynder, professionelle rengøringsmidler eller de antistatiske spraymidler, der er beregnet til farve-discs.
- Der kan komme dug på laserlinsen, hvis afspilleren pludselig flyttes fra kolde til varme omgivelser. Det er da ikke muligt at afspille discs. Lad afspilleren stå i de varme omgivelser indtil duggen på linsen er forsvundet.



Bortskaffelse af dit gamle produkt

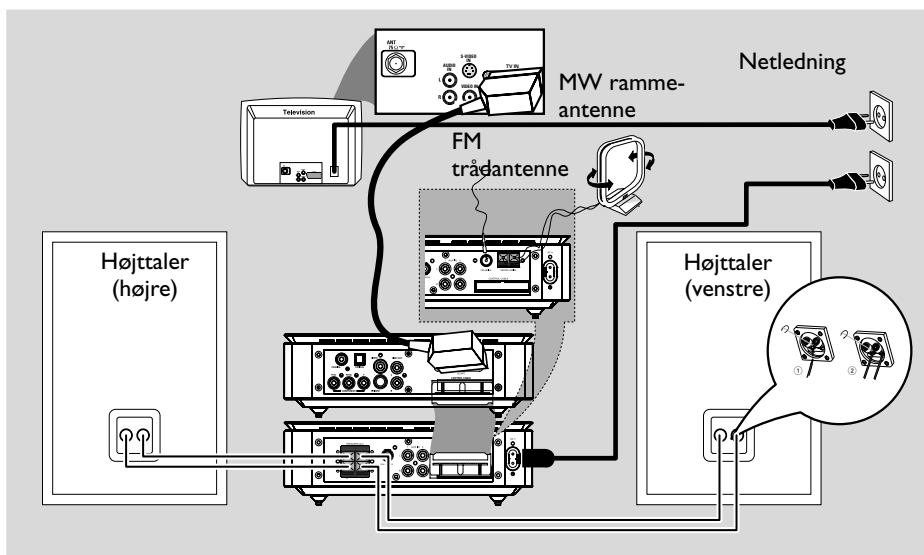
Dit produkt er designet og produceret med materialer af høj kvalitet, som kan blive genbrugt.



Når du ser symbolet med en skraldespand, der er kryds over, betyder det, at produktet er dækket af EU direktiv nr. 2002/96/EC.

Venligst sæt dig ind i de danske regler om indsamling af elektriske og elektroniske produkter:

Venligst overhold de danske regler og smid ikke dine gamle produkter ud sammen med dit normale husholdningsaffald. Den korrekte bortskaffelsesmetode vil forebygge negative følger for miljøet og folkesundheden.



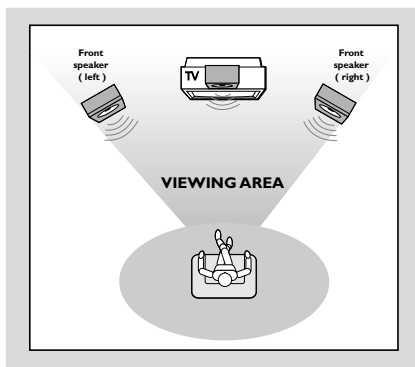
VIGTIGT!

- Typeskiltet sidder på bagsiden af anlægget.
- Før netstikket sættes i stikkontakten, skal alle andre tilslutninger være udført.
- Tilslut aldrig noget eller lav ikke om på noget med strøm på anlægget.

Bemærkninger:

- For at undgå magnetisk forstyrrelse bør de forreste højttalere ikke stå for tæt på dit TV.
- Sørg for rigelig ventilation udenom DVD Systemet.

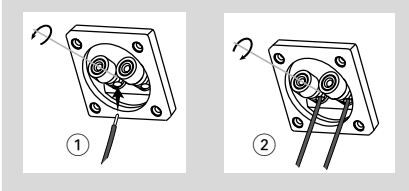
Trin 1: Placering af højttalere



Placér de forreste højttalere lige langt fra TVet og i en vinkel på ca. 45 grader fra det sted, hvor der lyttes.

Trin 2: Tilslutning af højttalerne

Forbind højttalerledningerne til klemmerne mærket **SPEAKERS**, højre højttaler til "R" og venstre højttaler til "L", de farvede (mærkede) ledninger til "+" og de sorte (ikke mærkede) ledninger til "-". Sæt - som vist - de afisolerede dele af ledningerne helt ind i klemmerne.



Bemærkninger:

- Sørg for at højttalerledningerne er korrekt tilsluttet. Forkert tilslutning kan beskadige apparatet som følge af kortslutning.
- For at få optimal lydgenivelse skal man bruge de medleverede højttalere.
- Tilslut aldrig mere end én højttaler til en + / - jackbøsning.
- Tilslut ikke højttalere der har lavere impedans end de medleverede højttalere. Se venligst afsnittet "SPECIFIKATIONER" i denne brugsanvisning.

Trin 3: Forbindelse og kontrollkabel

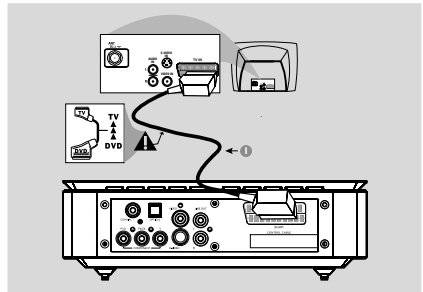
- Forbind den serielle port mærket X bagpå DVD-afspilleren til den samme port bagpå strømforsærkeren med det leverede flade kontrollkabel.

Trin 4: Tilslutning af TV

VIGTIGT!

- Det er kun nødvendigt at bruge én af måderne (den bedste), afhængig af mulighederne i Deres TV-system.
- Tilslut DVD-afspilleren direkte til TV'et.
- SCART-tilslutning gør det muligt at bruge DVD-afspillerens forskellige audio- og videofinesser.

Brug af Scart jackstik

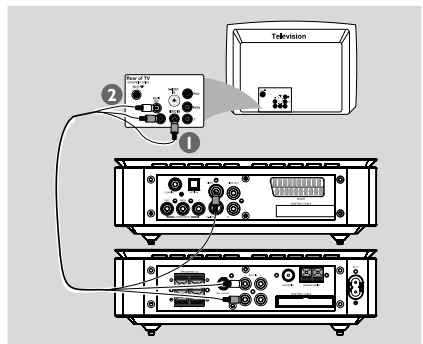


- Tilslut SCART-kabel (sort) til DVD-afspillerens scart-jackstik (**SCART**) og til scart-jackstikket på TV'et (TV IN).

Bemærk:

- Kontroller, at markeringen "TV" på SCART kablet (ikke leveret med apparatet) tilsluttes TV-apparatet, og at.

Brug af Composite Video jackstik

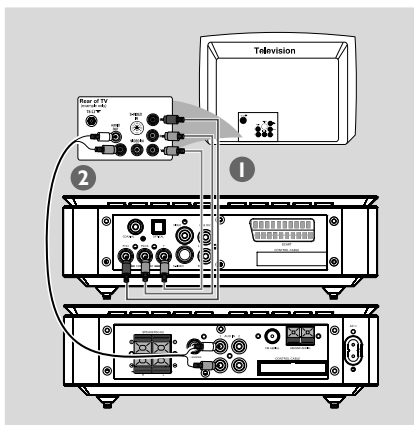


- 1 Forbind med et composite videokabel DVD-systemets **VIDEO OUT** jackstik med TV'ets videoindgangs-jackstik (kan være mærket A/V In, Video In, Composite eller Baseband).
- 2 Tv-kanalerne kan høres gennem dvd-systemet, ved at sætte audiokablerne (hvid/rød - sælges separat) i **AUX IN**-stikkene og de tilsvarende AUDIO OUT-stik på tv'et (ikke nødvendigt, hvis du bruger Scart-kabel).

Brug af Component Video jackstik (Y Pb Pr)

VIGTIGT!

– Billedkvaliteten, der kan opnås med progressiv scanning, kan kun vælges, når der benyttes Y Pb Pr, og der kræves et fjernsyn, som kan foretage en progressiv scanning.



- 1 Tilslut component videokablerne (rødt/blåt/grønt) til DVD-afspillerens YPbPr jackstik og til de tilsvarende component videoindgangs-jackstik på TV'et (mærket YPbPr eller YUV (kablerne er ikke medleveret)).
- 2 Tv-kanalerne kan høres gennem dvd-systemet, ved at sætte audiokablerne (hvid/rød - sælges separat) i **AUX IN**-stikkene og de tilsvarende AUDIO OUT-stik på tv'et (ikke nødvendigt, hvis du bruger Scart-kabel).
- 3 Hvis dit TV har Progressiv Scanning (TV skal indikere mulighed for Progressiv Scanning eller ProScan), for at aktivere TV Progressiv Scan, se din TV brugsvejledning. For DVD system Progressiv Scanning, se "Opstart-Konfiguration af funktion til progressiv scanning".

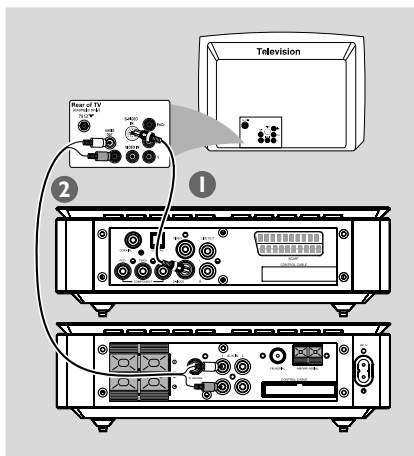
Note:

– Hvis dit TV ikke understøtter Progressiv Scanning, vil du ikke kunne se billedet. Tryk på SYSTEM på fjernbetjeningen for at afslutte systemmenuen og derefter på DISC for at afslutte den progressive scanning.

Brug af S-Video indgang

VIGTIGT!

– Hvis billedet er forvrænget, checkes Video Udgangsindstillingen. Sørg for at den står på 'S-Video'.

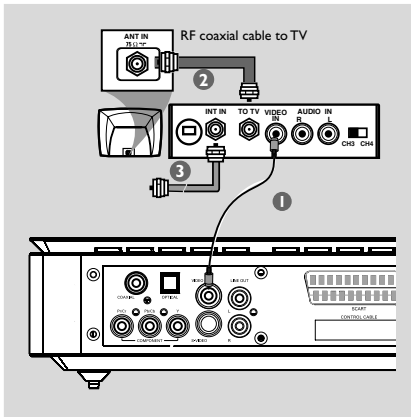


- 1 Brug et S-Video kabel (ikke leveret) til at forbinde systemets S-VIDEO udgang til S-Videoindgangen (eller mærket Y/C eller S-VHS) på TV'et.
- 2 Tv-kanalerne kan høres gennem dvd-systemet, ved at sætte audiokablerne (hvid/rød - sælges separat) i **AUX IN**-stikkene og de tilsvarende AUDIO OUT-stik på tv'et (ikke nødvendigt, hvis du bruger Scart-kabel).

Anvendelse af en løs RF modulator

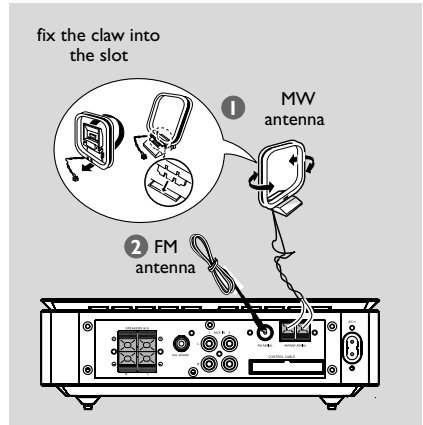
VIGTIGT!

– Hvis fjernsynet kun har et enkelt indgangsstik til antenne (eller det er mærket som 75 Ohm eller RF In), skal du bruge en RF-modulator for at kunne se DVD-afspilningen på fjernsynet. Spørg en elektronikforhandler eller kontakt Philips for at få oplysninger om tilgængelighed og anvendelse af RF modulator.

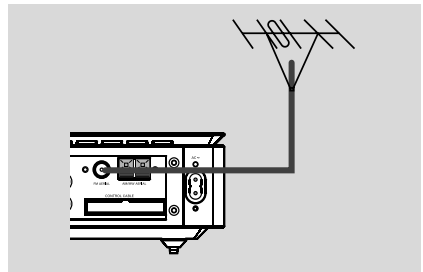


- 1 Med composite video-kablet (gult) tilsluttes DVD-afspillerens VIDEO OUT-stik til videoindgangsstikket på RF-modulatoren.
- 2 Brug et RF koaksial-kabel (ikke leveret) til at forbinde ANTENNA OUT eller TO TV stikket på RF modulatoren til Antenne IN stikket på TV'et
- 3 Forbind Antenne eller TV signalkabel til ANTENNA IN eller RF IN stikket på RF modulatorens. (Det kan tidligere have været forbundet til dit TV. Tag stikket ud af TV'et.)

Trin 5: Tilslutning af FM/MB antennerne



- 1 Tilslut den medleverede MB-rammeantenne til **MW** jackstikket. Stil MB-rammeantennen på en hylde eller lignende eller hæng den op på en væg.
- 2 Tilslut den medleverede FM-trådentenne til **FM** jackstikket. Træk ledningerne ud i fuld længde og fastgør ledningsenderne på en væg. Der fås bedre FM-stereomodtagelse ved at tilslutte en udendørs FM-antenne (ikke medleveret).



Nyttige tips:

- Anbring antennerne så der fås bedst modtagelse.
- For at undgå uønskede forstyrrelser skal antennerne anbringes så langt væk som muligt fra TV'et, videobåndoptageren eller andre radiostøjforstyrrende kilder.

Trin 6: Tilslutning af netledningen

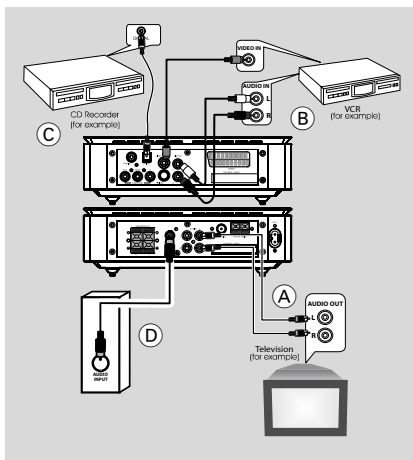
Når alle andre tilslutninger er udført sættes netledningens netstik i en stikkontakt (som tændes).

Føretag ikke tilslutninger eller ændring af tilslutninger når der er strøm på systemet.

Ekstra muligheder: Tilslutning andet eksternt udstyr

VIGTIGT!

- Visse DVD'ere er kopibeskyttet, så de ikke kan optages på en videobåndoptager eller andet digitalt optageudstyr.
- Der er ikke medleveret audio/video-kabler for tilslutning af yderligere apparater.
- For at få optimal tilslutning skal man altid følge anvisningerne i brugsanvisningen for det tilsluttede udstyr.



Sådan ses og lyttes der til afspilning fra andet udstyr (A)

- Forbind **AUX IN (R/L)** jackbøsningerne med **AUDIO OUT** jackbøsningerne på det eksterne audio/video-apparat (f.eks. en TV, VCR-afspiller, en Laser Disc-afspiller eller et kassetdeck). Før betjeningen startes trykkes på **SOURCE** på frontpanelet for at vælge **AUX** eller tryk på **AUX** på fjernbetjeningen for at aktivere indgangskilden.

Sådan bruges videobåndoptageren til optagelse af DVD'ere (B)

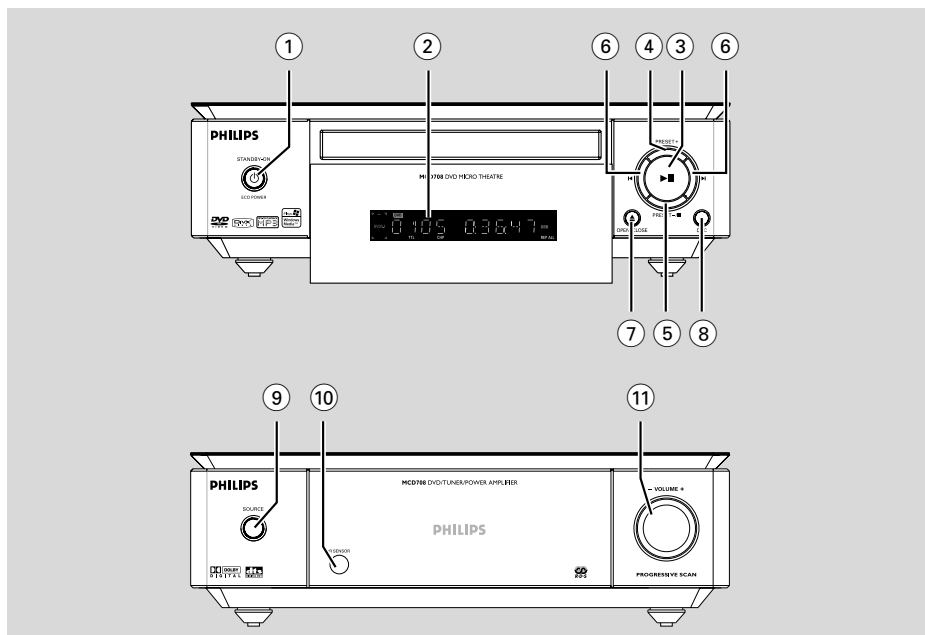
- Forbind systemets **VIDEO** jackstik med videobåndoptagerens **VIDEO IN** jackstik og forbind systemets **LINE OUT (R/L)** jackstik med videobåndoptagerens **AUDIO IN** jackstik. Dermed er det muligt at lave analoge stereooptagelser (to kanaler; højre og venstre).

Optagelse (digital) (C)

- Forbind DVD-systemets **COAXIAL** eller **OPTICAL** jackstik med et digitalt optageapparats **DIGITAL IN** jackstik (f.eks. et kompatibelt DTS-Digital Theatre System med indbygget Dolby Digital dekoder). Før optagelsen startes, skal der vælges **DIGITAL OUTPUT** i overensstemmelse med den anvendte audiotilslutning

Tilslutning af en aktiv subwoofer-højttaler (D)

- Forbind DVD mikrosystemets **SUBWOOFER** jackstik med den aktive subwoofers (ikke medleveret) **AUDIO INPUT** jackstik.



Hovedapparat og fjernbetjening

① **ECO POWER/STANDBY-ON**

- tænder for system eller skifter til strømbesparende stand-by/normal stand-by med visning af ur.

② **Display**

- viser apparatets status.

③

- Starter eller afbryder disc-afspilningen (midlertidigt).

④ **PRESET +**

- I Tuner-stilling: Valg af radiostationsnumre.

⑤ **PRESET -**

- Stopper afspilning eller sletter en station station i forvalget
- I Tuner-stilling: Valg af radiostationsnumre.

⑥

Disc:

- springer til forrige/næste kapitel/titel/nummer:

Tuner:

- I Tuner-stilling: For at opsøge en lavere eller højere radiofrekvens.

- tryk og hold nede, slip derefter knappen for at starte automatisk søgning efter radiofrekvens opad/nedad.

⑦ **OPEN-CLOSE**

- åbner/lukker CD-skuffen.

⑧ **DSC**

- forbedrer lydklangen: (FLAT, POPS, JAZZ, CLASSIC eller ROCK).

⑨ **SOURCE**

- vælger den ønskede lydkilde : DVD/AUX1/ AUX2/FM/MW.
- Sådan tændes der for apparatet

⑩ **IR SENSOR**

- Ret fjernbetjeningen mod denne føler.

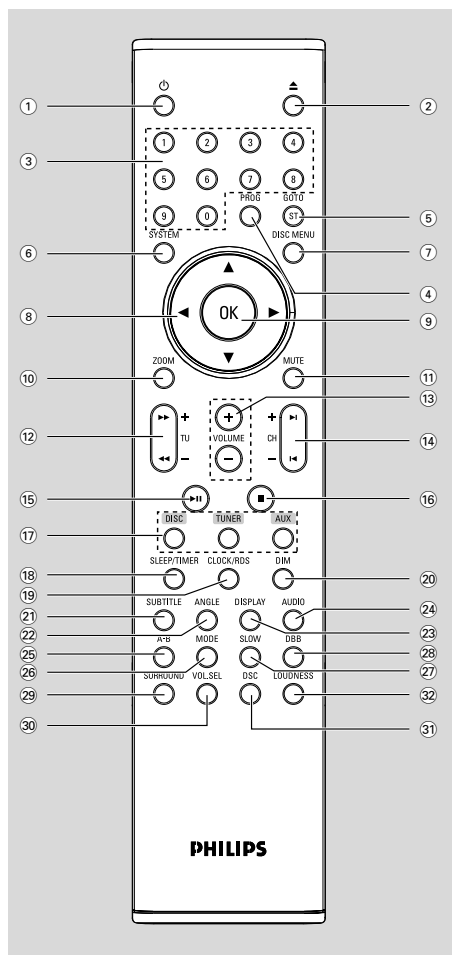
⑪ **VOLUME +/-**

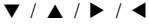
- regulerer lydstyrken.
- indstiller time- og minuttal for ur/timerfunktioner.
- vælger TIMER ON eller TIMER OFF.

Oversigt over funktioner

Fjernbetjening

- ① 
 - tænder for system eller skifter til strømbesparende stand-by/normal stand-by med visning af ur:
- ② 
 - åbner/lukker CD-skuffen.
- ③ **Cifertaster (0-9)**
 - Valg af spor/titelnummer på en disc.
 - Valg af radiostationsnummer i forvalget.



- ④ **PROG**
 - DVD/VCD/CD: adgang til programmenuen.
 - MP3/WMA-CD: tilføjer/sletter et programmeret nummer til/fra programlisten.
 - For at genoptage disc-afspilningen efter en afbrydelse.
 - ITuner-stilling: For at indlæse stationer i forvalget.
- ⑤ **GOTO/ST**
 - Disc: Søger hurtigt på en CD ved at indtaste tid, titel, kapitel eller nummer.
 - FM: indstiller stereo eller mono lydfunktion.
- ⑥ **SYSTEM MENU (kun i disc-stilling)**
 - For at få vist eller fjerne anlæggets menubjælke.
- ⑦ **DISC MENU (kun i disc-stilling)**
 - DVD/VCD: For at åbne eller forlade menuen der viser disc-indholdet.
 - VCD2.0: Tænde eller slukke for afspilnings-kontrollfunktionen
 - MP3/WMA: skifter mellem Album og Filelist (filliste).
- ⑧ 
 - Vælg et emne i menuen/ hurtigt
 - flytter et forstørret billede op/ned/ventre/højre.
- ⑨ **OK**
 - For at komme ind i eller bekræfte et valg.
- ⑩ **ZOOM**
 - DVD/VCD/Picture CD: forstørrer eller formindsker et billede eller aktivt billede på TV-skærmen.
- ⑪ **MUTE**
 - afbryder lyden og tænder for den igen.

12 **TU +/- (◀▶)**

Tuner

- I Tuner-stilling: For at opsoge en lavere eller højere radiofrekvens.
- tryk og hold nede, slip derefter knappen for at starte automatisk søgning efter radiofrekvens opad/nedad.

Disc

- søger bagud/fremad på en CD med forskellig hastighed.

13 **VOLUME +/-**

- regulerer lydstyrken.
- indstiller time- og minuttal for ur/timerfunktioner.
- vælger TIMER ON eller TIMER OFF.

14 **CH +/- (◀▶)**

- springer til forrige/næste kapitel/titel/nummer.
- I Tuner-stilling: Valg af radiostationsnumre

15 **■**

- Starter eller afbryder disc-afspilningen.

16 **■**

- Stopper afspilning eller sletter en station station i forvalget

17 **DISC/TUNER/AUX**

- vælger den ønskede lydkilde : DVD/AUX1/ AUX2/FM/MW.
- Tuner (TUNER): tryk for at skifte mellem MW og FM
- afslutter P-SCAN (progressiv scanning).

18 **SLEEP/TIMER**

Ved standby

- indstiller tiden for automatisk tænding af systemet.

Når der er tændt

- Indstilling af indslumrings-timerfunktionen (automatisk sluk).

19 **CLOCK/RDS**

Ved standby

- vælger urfunktion.

Afspilningsfunktion

- viser systemets ur

20 **DIM**

- Valg af forskellige lysstyrker i displayskærmen.

21 **SUBTITLE**

- For at komme ind i sprog-menuen for undertekster

22 **ANGLE**

- Vælger en DVD-kameravinkel

23 **DISPLAY**

- Viser information på tv-skærmen under afspilningen

24 **AUDIO**

VCD/DivX

- indstiller Stereo, Mono-Venstre eller Mono-Højre lydfunktion.

DVD

- vælger et audio-sprog.

25 **A-B**

- For at få gentaget en bestemt passage på en disc.

26 **MODE**

- vælger forskellige gentagelsesfunktioner eller afspilning i vilkårlig rækkefølge på en CD.

27 **SLOW**

- for at vælge langsom fremad eller tilbagespoling.

28 **DBB**

- fremhæver bassen.

29 **SURROUND (kun i disc-stilling)**

- vælger 2.1 kanaludgang (2.1CH) eller 5.1 kanaludgang (SUR5.1 eller DVD5.1).

30 **VOL.SEL (kun i disc-stilling)**

- justerer lydstyrken for de enkelte højttalere.

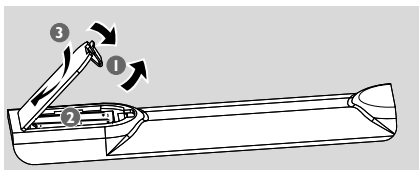
31 **DSC**

- forbedrer lydklangen: (FLAT, POPS, JAZZ, CLASSIC eller ROCK).

32 **LOUDNESS**

- muliggør automatisk justering af loudness.

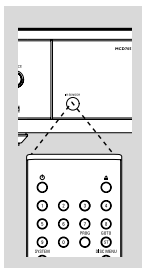
Trin 1: Isætning af batterier i fjernbetjeningen



- 1 Luk batterirummet op.
- 2 Sæt to batterier AAA i fjernbetjeningen. Vend "+" og "-" som vist i batterirummet.
- 3 Luk batterirummet i.

Sådan bruges fjernbetjeningen til at regulere på systemet

- 1 Ret fjernbetjeningen direkte mod fjernbetjeningsføleren (IR) på frontpanelet.
- 2 Sørg for at der ikke er genstande mellem fjernbetjeningen og DVD-afspilleren når den skal betjenes.



ADVARSEL!

- Tag batterierne ud så snart de er brugt op, eller hvis fjernbetjeningen ikke skal bruges i længere tid.
- Bland aldrig nye batterier med brugte og brug kun batterier af samme type.
- Batterier indeholder kemiske substanser, så overhold altid de lokale regler for bortkastning af brugte batterier.

Trin 2: Indstilling af TV'et

VIGTIGT!

Vær sikker på at alle nødvendige tilslutninger er udført (se afsnittet "Tilslutninger – Tilslutning af TV")

- 1 Tænder for DVD-systemet og vælger DISC (CD) kilde. (Se "Tænd/sluk for systemet").

- 2 Tænd for TV'et og stil det ind på den rigtige videokanal. Philips' DVD-baggrund vises på tv'et.
→ Denne kanal ligger normalt mellem den laveste og den højeste kanal og kaldes for FRONT, A/V IN, eller VIDEO. Angående flere detaljer se i TV'ets brugervejledning.
→ Eller: Vælg kanal 1 på TV'et og tryk derefter gentagne gange på "kanal ned" knappen indtil videokanalen ses.
→ Eller: Fjernbetjeningen har en tast eller en omskifterknop, som vælger mellem forskellige videostillinger.

Konfiguration af funktion til progressiv scanning (kun til TV-apparater der kan foretage en progressiv scanning)

Displayet progressiv scanning viser dobbelt så mange billeder pr. sekund som interlaced scanning (almindeligt TV-system). Progressiv scanning giver – pga. det næsten dobbelte antal linjer – højere billedopløsning og -kvalitet.

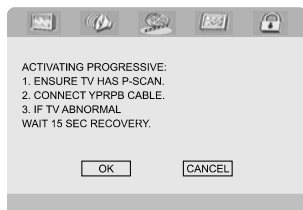
VIGTIGT!

Før du aktiverer progressiv scanning, skal du:

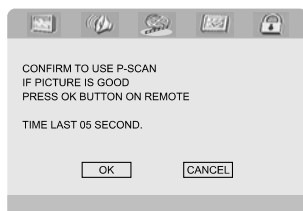
- 1) Kontrollere, at TV'et kan modtage progressive signaler: Der skal anvendes et TV, der er beregnet til progressiv scanning.
- 2) Slutte DVD-systemet til TV'et vha. Y Pb Pr (se "Tilslutningers-Trin 5: Tilslutning af TVs").

- 1 Tænd for TV'et.
- 2 Deaktiver progressiv scanning på TV'et, eller aktiver interlaced-tilstand (se brugervejledningen til TV-apparatet).
- 3 Tryk på **ECO POWER/STANDBY-ON** (⏻) på fjernbetjeningen) på fjernbetjeningen, for at tænde for DVD-afspilleren.
- 4 Vælg den korrekte videoindgangskanal på TV'et → DVD-baggrundsskærbilledet vises på TV-skærmen.
- 5 Tryk på **SYSTEM**.

- 6 Tryk flere gange på ◀ ▶ og vælg **"VIDEO SETUP PAGE"**.
- 7 Sæt **"TV MODE"** på **"P-SCAN"**, og tryk på **OK** for at bekræfte.
→ Vejledningsmenuen vises på TV-skærmen.



- 8 Tryk på ◀ ▶ for at markere menuen OK og tryk på **OK** for at bekræfte.
Indtil du aktiverer progressiv scanning på TV'et, vil billedet på skærmen være forvrænget.
- 9 Aktiver progressiv scanning på TV'et (se brugervejledningen til TV-apparatet).
→ Nedenstående menu vises på TV-skærmen.



- 10 Tryk på ◀ ▶ for at markere menuen OK og tryk på **OK** for at bekræfte.
→ Konfigurationen er færdig, og du kan gå i gang med at nyde billeder i høj kvalitet.

Sådan deaktiveres progressiv scanning manuelt

- Hvis billedet på skærmen stadig er **forvrænget**, kan det skyldes, at det tilsluttede TV ikke kan modtage progressive signaler; og at progressiv er aktiveret ved en fejltagelse. Enheden skal nulstilles til interlaced-tilstand.
- 1 **Deaktiver** progressiv scanning på TV'et, eller aktiver interlaced-tilstand (se brugervejledningen til TV-apparatet).

- 2 Tryk på **SYSTEM** på fjernbetjeningen for at afslutte systemmenuen og derefter på **DISC** for at afslutte den progressive scanning.
→ Det blå baggrundsskærm billede til DVD'en vises på TV'et.

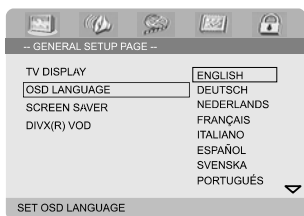
Bemærk:

- Under normal afspilning ved progressiv scanning trykkes på **DISC** for at afslutte den progressive scanning.

Trin 3: Indstilling af ønsket sprog

Du kan vælge dit foretrukne sprog, så dette DVD MikroSystem automatisk skifter til det sprog, når du isætter en DVD. Hvis det valgte sprog ikke er tilgængeligt på DVD'en, vil det normale sprog blive brugt i stedet. Men menusproget på DVD MikroSystemet kan ikke ændres, når det én gang er valgt.

Opsætning af OSD Sprog



- 1 Tryk på **SYSTEM**.
- 2 Tryk på ◀ ▶ for at vælge "**General Setup Page**".
- 3 Tryk på ◀ ▶ ▲ ▼ på fjernbetjeningen for at navigere i menuen.

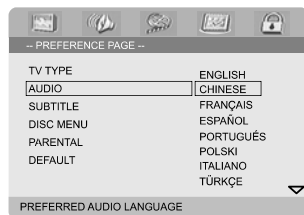
Flyt til "OSD Language" og tryk på ▶.

- 4 For at vælge sprog og tryk på **OK**.

Hvis du vil fjerne menuen

- Skal du trykke på **SYSTEM**.

Opsætning af sprog, på menuerne for lyd, undertekster og disk



- 1 Ved stop trykkes på **SYSTEM**.
- 2 Tryk på ◀ ▶ for at vælge "**Preference Page**".
- 3 Tryk på ▲ ▼ for at fremhæve en af indstillingerne herunder ad gangen.
 - "Audio" [Audio-sprog (lydsprog i discs)]
 - "Subtitle" [Undertekst (sprog på undertekster i discs)]
 - "Disc Menu" [Menu (menusprog i discs)]
- 4 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten ▶.
- 5 For at vælge sprog og tryk på **OK**.
- 6 Gentag **trin 3~5** for andre indstillinger.

Hvis du vil fjerne menuen

- Skal du trykke på **SYSTEM**.

Hvis du vælger **OTHERS** ved Audio, Subtitle (Undertekst) eller Disc (CD) Menu:

- 1 Tryk på ▲ ▼ for at fremhæve "Others".
- 2 Tryk på **OK**.
- 3 Når du bliver bedt om at indtaste sprogkode, indtastes den ved hjælp af det **Numeriske Tastatur (0-9)**.
- 4 Tryk på **OK** for at bekræfte.

Tænd/sluk for systemet

- Tryk på **ECO POWER/STANDBY-ON**  (på fjernbetjeningen).
→ "HELLO" vises kort på displayet. Anlægget tændes, og den sidst valgte lydkilde aktiveres.
- Tryk på **DISC, TUNER** eller **AUX** på fjernbetjeningen
→ Anlægget skifter over til den valgte lydkilde.

For at sætte anlægget i normal Standby-stilling.

- Tryk på **ECO POWER/STANDBY-ON**  (på fjernbetjeningen).
→ "BYE BYE" vises kort på displayet. Lydstyrke, interaktiv lydindstilling, sidst valgte funktion, kilde og forudindstillede stationer på tunereren er lagret i afspillerens hukommelse.

Sådan sættes anlægget i Eco Power standby-stilling

- Tryk på **ECO POWER/STANDBY-ON**  når der er tændt.
→ Systemet går på Eco strømbesparelses-standby (ECO POWER LED lyser) eller normal standby med visning af tid.
- Lydstyrke, interaktiv lydindstilling, sidst valgte funktion, kilde og forudindstillede stationer på tunereren er lagret i afspillerens hukommelse.
- Hvis systemet står på normal standby med visning af tid, trykkes og holdes **ECO POWER/STANDBY-ON**  nede i 3 sekunder eller mere for at skifte til Eco strømbesparelses-standby eller omvendt.

Energibesparende, automatisk Standby

For at spare på energiforbruget indstilles apparatet automatisk på standby 15 minutter efter et CD er spillet til ende og man ikke har rørt ved nogle knapper.

Volumenkontrol

Tryk på **VOLUME (-/+)** (eller **VOLUME +/-** på fjernbetjeningen) knappen mod uret for at øge eller mindske apparatets lydstyrke.
→ Displayet viser "VOL XX" hvor "XX" angiver lydniveauet.

Sådan gøres lyden midlertidigt tavs

- Tryk på **MUTE** på fjernbetjeningen.
→ Afspilningen fortsætter uden lyd, og displayet viser "MUTING".
- Aktivering af lydgengivelse sker ved at:
– Tryk på **MUTE**;
– Regulér på lydstyrken.
– skifte kilde.

Lydkontrol

DBB, DSC og LOUDNESS lydfunktion kan ikke aktiveres på samme tid.

DBB (Dynamic Bass Boost)

DBB øger basgenivelsen.

- Tryk på **DBB** på fjernbetjeningen for at starte/afslutte DBB funktionen.
→ Nogle CD'ere er indspillet med meget høj lydstyrke, som kan give forvrængning, når de afspilles. Hvis dette sker: Sluk for DBB eller reducer lydstyrken.

DSC (Digital Sound Control)

DSC giver mulighed for forskellige slags indstillinger af equaliserlyden.

- Tryk gentagne gange på **DSC** for at vælge: FLAT, POPS, JAZZ, CLASSIC eller ROCK.

LOUDNESS

LOUDNESS funktionen gør det muligt for systemet at forstærke diskanten og bassen automatisk ved lav lydstyrke (jo højere lydstyrke, des lavere diskant og basforstærkning).

- Tryk på **LOUDNESS** på fjernbetjeningen for at starte eller afslutte LOUDNESS funktionen.
→  ikonet vises/fjernes, når denne funktion er startet/afsluttet.

Dæmpning af lyset i displayet

- Tryk gentagne gange på **DIM** for at vælge mellem forskellige lysstyrker i displayet.

VIGTIGT!

- **Afhængig af indholdet på DVD'en eller VIDEO CD'en kan visse funktioner være anderledes eller begrænsede.**
- **Tryk ikke på disc-skuffen og læg ikke andre ting end discs i skuffen, ellers kan afspilleren blive ødelagt.**
- **Hvis "forbudt" ikonet (Ø) ses på TV-skærmen, når der trykkes på en knap, betyder det, at funktionen ikke er tilgængelig i den igangværende disc eller på det øjeblikkelige tidspunkt.**

CD-plader der kan afspilles

DVD hjemmebiograf-systemet kan afspille følgende discs:

- Digital Video Disc (DVD'ere)
- Video CD (VCD'ere)
- Super Video CD (SVCD'ere)
- Digital Video Disc + Rewritable (DVD+RW discs)
- Compact Disc (CD'ere)
- Billedfiler (Kodak, JPEG) på CD-R(W) discs
- DivX(R) på CD-R(W):
- DivX 3.11, 4.x and 5.x
- WMA
- Understøttede MP3 disc-formater:
 - UDF/ISO 9660 format
 - Max. titel/album navn - 12 karakterer
 - Maks. melodinumre plus albummer er 255.
 - Maks. op til 8 niveauer af underbiblioteker.
 - Maks. 32 musikalbummer.
 - Max. MP3 nummer er 999.
 - Samplingfrekvenser for MP3-discs er: 32 kHz, 44,1 kHz og 48 kHz.
 - Bit-hastigheder for MP3 discs er: 32, 64, 96, 128, 192 og 256 kbps.
- De følgende formater understøttes ikke:
 - Filer som *.VMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U, *.PLS, *.WAV,
 - Ikke-engelsk Album/Titelnavn
 - CDer optaget som Joliet format



Regionskoder

DVD'erne skal være mærket **ALL** (alle) regioner eller **Region 2** for at kunne afspilles i dette DVD-system. Discs, der er mærket med andre regionskoder, kan ikke afspilles.



Bemærkninger:

- Hvis der er problemer med at få afspillet en vis disc, tages den ud, og derefter prøves der med en anden disc. Utilstrækkeligt formaterede discs kan ikke afspilles i dette DVD mikrosystemet..

Afspilning af discs

- 1 Sæt DVD-afspillerens og TV'ets (og en eventuelt tilsluttet stereo- eller audiomodtagers) netstik i stikkontakter (som tændes).
- 2 Tænd for TV'et og stil det ind på den rigtige videokanal. (Se "Indstilling af TV'et").
- 3 Tryk på **ECO POWER/STANDBY-ON** (Ø på fjernbetjeningen).
→ Philips' DVD-baggrund vises på tv'et.
- 4 Tryk på **OPEN•CLOSE** knappen for at lukke op for discrummet. Læg en disc i og luk discrummet i.
→ Sørg for at discs ens trykte side vender opad.
- 5 Afspilning starter automatisk.
→ Hvis der ses en discmenu på TV-skærmen se afsnittet "Sådan bruges discmenuen".
→ Hvis CDen er fastlåst på uegnet for børn, skal du indtaste din 4-cifrede kode. (Se "**Password Setup Page**").
- 6 På et givent tidspunkt trykkes ganske enkelt på **PRESET/■** (■ på fjernbetjeningen) for at stoppe afspilningen.

Sådan bruges discmenuen

Afhængig af den anvendte disc ses der måske en menu på TV-skærmen, så snart disc'en er lagt i.

Sådan vælges en afspilningsfinesse eller et emne

- Tryk på ◀ ▶ ▲ ▼ og **OK** eller det **Numeriske Tastatur (0-9)** på fjernbetjeningen.
→ Afspilningen starter automatisk.

Sådan kaldes en menu frem eller fjernes

- Tryk på **DISC MENU** på fjernbetjeningen.

For VCD'ere med afspilningskontrol (PBC) (kun version 2.0)

PBC-afspilning gør det muligt at afspille Video-CD'er interaktivt ved at følge menuen i displayet.

- I stop-stilling: Tryk på **DISC MENU**.
→ Hvis PBC er TÆNDT, vil der skiftes til SLUKKET og afspilningen fortsætter.
→ Hvis PBC er SLUKKET, vil der skiftes til TÆNDT og der returneres til menuskærmen.

Generelle afspilningskontroller

Midlertidigt stop af afspilning (DVD/VCD/CD/MP3/DivX/WMA)

- 1 Tryk under afspilning gentagne gange på ▶II.
→ Afspilningen stopper, og lyden bliver tavs.
- 2 Tryk igen på ▶II for at komme tilbage til normal afspilning.

Spring til en anden titel (nummer)/kapitel (DVD/VCD/DivX/CD)

- 1 Tryk på ► (CH + ►) på fjernbetjeningen) under afspilning for at gå til næste kapitel/nummer.
- 2 Tryk på ◄ (CH - ◄) på fjernbetjeningen) for at gå til forrige kapitel/nummer.
- 3 Gå direkte til en titel (nummer)/kapitel. Brug det **Numeriske Tastatur (0-9)** for at indtaste nummeret på den ønskede titel (nummer)/kapitel.

Genoptaget afspilning fra det sted, hvor der sidst blev stoppet (DVD/VCD/CD)

- I stop-stilling, tryk i stopstilling og med ilagt disc på ▶II

Sådan slettes RESUME-funktionen

- I stop-stilling: Tryk igen på **PRESET-/■** (■ på fjernbetjeningen).

Zoom (DVD/VCD/DivX/JPEG)

Zoom gør det muligt for dig at forstørre eller formindske videobilledet under afspilning.

- 1 Tryk på **ZOOM** gentagne gange for at forstørre eller formindske videobilledet under afspilning.
- 2 Tryk på ◀ ▶ ▲ ▼ for at panorere hen over TV-skærmen.

Gentag (DVD/VCD/CD/MP3/DivX/WMA)

DVD/VCD/CD

- Tryk på **MODE** gentagne gange for at vælge gentagelsesfunktion under afspilning.

CHAPTER (DVD)

– For at få gentaget afspilning af det igangværende afsnit.

TRACK (CD/VCD)/TITLE (DVD)

– For at få gentaget afspilning af det igangværende spor (CD/SVCD/VCD) /titel (DVD).

ALL

– vælger gentaget afspilning af hele CD'en.

SHUFFLE

– vælger gentaget afspilning i vilkårlig rækkefølge.

MP3/WMA/DivX

- Tryk på **MODE** gentagne gange for at få adgang til de forskellige gentagelsesfunktioner:
→ **Shuffle**: afspiller alle filer i den valgte mappe i vilkårlig rækkefølge.
→ **Repeat One**: afspiller en MP3/WMA fil gentagne gange.
→ **Repeat All**: afspiller alle filer gentagne gange.
→ **Off**: slukker for blande eller gentagelsesfunktionen.

Disc-betjening

Gentag A-B (DVD/VCD/CD/MP3/DivX/WMA)

- 1 Tryk på **A-B** når disc'en er på det valgte, ønskede startpunkt.
- 2 Tryk igen på **A-B** når disc'en er på det valgte, ønskede stoppunkt.
→ A- og B-punkterne kan kun vælges indenfor samme afsnit/spor:
→ Passagen vil nu blive spillet om og om igen.
- 3 Tryk igen på **A-B** for at komme tilbage til normal afspilning.

Slowmotion (DVD/VCD)

- 1 Tryk på **SLOW** under afspilning for at vælge den ønskede hastighed: 1/2, 1/4, 1/8 eller 1/16 (tilbage eller frem).
→ Lyden bliver slået fra.
- 2 Tryk på **▶ II** for at vende tilbage til normal afspilning.

Nyttige tip:

– *Langsom afspilning tilbage er ikke tilgængelig på VCD'er.*

Indprogrammering

Vælger dine favorit-numre/kapitler til afspilning i en given rækkefølge.

DVD/VCD/CD

Program: TT(--)/CH:(--)

01	TT:	CH:	06	TT:	CH:
02	TT:	CH:	07	TT:	CH:
03	TT:	CH:	08	TT:	CH:
04	TT:	CH:	09	TT:	CH:
05	TT:	CH:	10	TT:	CH:
Exit			Next(▶)		

- 1 Tryk på **PROG** på fjernbetjeningen for at få adgang i programmeringsfunktionen.
- 2 Brug det **Numeriske Tastatur (0-9)** for at indtaste numre eller kapitler direkte (enkelt nummer med tallet "0" foran, f.eks. "05").

- 3 Flyt cursoren ved at trykke på ◀ ▶ ▲ ▼ for at vælge **START**.
- 4 Start afspilning ved at trykke på **OK**.

MP3/WMA

- 1 Når der er stoppet, trykkes på **DISC MENU** for at skifte mellem Album og Filelist (Filliste) menuen.
- 2 Når Filelist (Fillisten) er på skærmen, trykkes på ▲ ▼ for at vælge filer og derefter trykkes på **PROG** for at tilføje filerne til programlisten.
- 3 Tryk på **DISC MENU** for at vise programlisten.
- 4 Tryk på **PROG** for at slette uønskede filer fra programlisten.

Hurtigsøgning i et spor/afsnit(DVD/VCD/DivX/CD/MP3/WMA)

- 1 Tryk på **TU +/-** (◀▶) under afspilning for at vælge den ønskede hastighed: 1/2, 1/4, 1/8 eller 1/16 (tilbage eller frem).
→ Lyden bliver slået fra.
- 2 Tryk på **▶ II** for at vende tilbage til normal afspilning.

Tidssøgning og søgning efter kapitel/nummer (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Tryk på **GOTO/ST** indtil tiden eller kapitel/nummer redigeringsboksen vises.
- 2 Indtast timer, minutter og sekunder fra venstre til højre i tidsredigeringsboksen ved hjælp af det numeriske tastatur på fjernbetjeningen.

ELLER

Indtast det ønskede kapitel/nummer i kapitel/nummer redigeringsboksen ved hjælp af det numeriske tastatur på fjernbetjeningen.

Oplysninger vises under afspilning

- Under afspilning trykkes på **DISPLAY** for at vise CD-oplysninger på TV-skærmen.

DVD

→ **Title/Chapter Elapsed**: viser den forløbne tid af nuværende titel/kapitel.

→ **Title/Chapter Remain**: viser den resterende tid af nuværende titel/kapitel.

→ **Display Off**: slukker for visning af tid.

SuperVCD/VCD/DivX/CD

- **Single/Total Elapsed**: viser den forløbne tid af nuværende enkelte/totale nummer.
- **Single/Total Remain**: viser den resterende tid på nuværende enkelte/totale nummer.
- **Display Off**: slukker for visning af tid.

Specielle CD-funktioner

Afspilning af en titel (DVD)

- 1 Tryk på **DISC MENU**.
→ Diskmenuen kommer frem på TV-skærmen.
- 2 Med tastene ◀ ▶ ▲ ▼ eller **Numeric Keypad (0-9)** vælges en afspilningsindstilling.
- 3 Tryk på **OK** for at bekræfte.

Kameravinkel (DVD)

- Tryk gentagne gange på **ANGLE** for at vælge en anden ønsket vinkel.

Ændring af sproget på lydsiden (ved DVD optaget med flere sprog)

- Tryk gentagne gange på **AUDIO** for at vælge andre sprog på lydsiden.

Skift af lydkanal (for VCD)

- Tryk på **AUDIO**, for at vælge de blandt de tilgængelige audio-kanaler; der leveres af disken (Mono Left, Mono Right eller Stereo).

Undertekster (DVD)

- Tryk gentagne gange på **SUBTITLE** for at vælge andre sprog på undertekster.

Afspilning af MP3/WMA/billed-CD'er (Kodak, JPEG)

VIGTIGT!

- Der skal være tændt for TV'et, og det skal være indstillet på den rigtige videokanal.

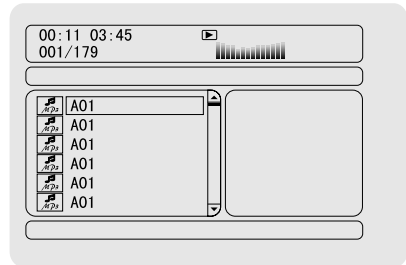
Afspilning af MP3/WMA

VIGTIGT!

Ved DRM beskyttede WMA filer bruges **Windows Media Player 10** (eller senere) ved brænding/konvertering af CD. Se detaljer på www.microsoft.com om **Windows Media Player** og **WM DRM** (**Windows Media Digital Rights Management**).

Almindelig betjening

- 1 Ilæg en MP3/WMA CD'er.
→ Menuen Disk vises på fjernsynsskærmen.
- 2 Brug ▲ ▼ for at vælge et album og tryk på **OK** for at åbne albummet.



- 3 Tryk på ▲ ▼ for at bruge det **Numeriske Tastatur (0-9)** for at fremhæve et nummer.
- 4 Tryk på **OK** for at bekræfte.
→ Afspilningen starter fra det valgte nummer til slutningen af albummet.

Nyttige tips:

- Indlæsningen af disc'en i systemet kan tage mere end 10 sekunder på grund af det store indhold og filkonfigurationen på disc'en.

Afspilningsvalg

Under afspilning kan man gøre følgende:

- Tryk på ◀ / ▶ (CH +/- ◀ / ▶) på fjernbetjeningen) for at vælge et andet nummer i nuværende album.
- Tryk på ▶|| (for midlertidigt) at stoppe hhv. genoptage afspilningen.
- Tryk på **DISC MENU** på fjernbetjeningen for at skifte mellem Album og Filelist (Filliste).

Disc-betjening

Afspilning af billed-CD'er

Almindelig betjening

1. Læg en billed-CD'er.
→ Menuen Disk vises på fjernsynsskærmen.
2. Brug **▲ ▼** for at vælge en mappe og tryk på **OK** for at åbne mappen.
3. Tryk på **▲ ▼** eller brug det **Numeriske Tastatur (0-9)** for at fremhæve en billedfil.
4. Tryk på **OK** for at bekræfte.
→ Afspilningen starter fra det valgte billede til slutningen af mappen.

Afspilningsvalg

Under afspilning kan man gøre følgende:

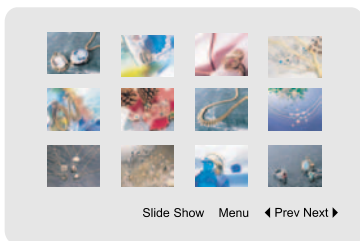
- Tryk på **◀ / ▶ (CH +/- ◀ / ▶)** på fjernbetjeningen) for at vælge en anden fil i nuværende mappe.
- Brug **◀ ▶ ▲ ▼** på fjernbetjeningen for at dreje/flippe billedfilerne.
- Tryk på **▶||** gentagne gange for at stoppe midlertidigt/genoptage afspilning.
- Tryk på **DISC MENU** på fjernbetjeningen for at skifte mellem Folder (Mappe) og Filelist (Filliste).

Specielle billeddiskfunktioner

Preview-funktionen (JPEG)

Denne funktion viser indholdet af den aktuelle mappe eller hele disken.

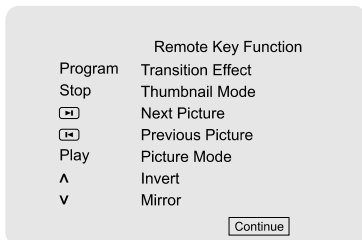
1. Tryk på **PRESET-■ (■)** på fjernbetjeningen)-tasten under afspilningen
→ Miniatureikoner af 12 billeder vises på TV-skærmen.



2. Brug **◀ ▶ ▲ ▼** for at fremhæve en af billederne/"Slide Show" og tryk på **OK** for at starte afspilning/slide show.

Giver adgang til menuen for fjernbetjeningsknapperne

- Brug **◀ ▶ ▲ ▼** for at fremhæve "Menu" og tryk på **OK**.



Tasten for at vise de andre billeder på den næste eller den foregående side.

- Tryk på **◀ / ▶ (CH +/- ◀ / ▶)** på fjernbetjeningen).
- Brug **◀ ▶ ▲ ▼** for at fremhæve "Prev" eller "Next" og tryk på **OK**.

Sådan zoomes billedet ind (JPEG)

- Når du afspiller en disk, skal du trykke på **ZOOM** gentagne gange for at vælge en anden zoomfaktor.
- Betragt det zoomede billede ved hjælp af **◀ ▶ ▲ ▼**.

Slide show (JPEG)

- Kun ved billeddiske kan man trykke på **PROG** for at vælge forskellige slide-show-afspilningsmodi:
Mode 0: None
Mode 1: Wipe Top
Mode 2: Wipe Bottom
Mode 3: Wipe Left
Mode 4: Wipe Right
Mode 5: Diagonal Wipe Left Top
Mode 6: Diagonal Wipe Right Top
Mode 7: Diagonal Wipe Left Bottom
Mode 8: Diagonal Wipe Right Bottom
Mode 9: Extend From Center H
Mode 10: Extend From Center V
Mode 11: Compress To Center H
Mode 12: Compress To Center V
Mode 13: Window H
Mode 14: Window V
Mode 15: Wipe From Edge To Center
Mode 16: Move In From Top

Afspilning med flere vinkler (JPEG)

- Så tryk på tasterne **▲ ▼ ◀ ▶** for at få vist forskellige effekter:
▲ -tasten: Spejlvender billedet lodret
▼ -tasten: Spejlvender billedet vandret
◀ -tasten: Roterer billedet mod uret
▶ -tasten: Roterer billedet med uret

Afspilning af en DivX-disk

Denne DVD-afspiller understøtter afspilning af DivX-film, som du overfører fra din pc til en CD-R/RW (se "DVD Menu Betjening-DivX® VOD-registreringskode").

- 1 Isæt en DivX-disk.
→ Afspilning starter automatisk. Hvis ikke, skal du trykke på **▶II**.
- 2 Hvis DivX-filmen indeholder eksterne undertekster; vises undertekstmenuen på TV'et, så du kan vælge de ønskede undertekster.
- Hvis du trykker på **SUBTITLE** på fjernbetjeningen, forsvinder eller vises underteksterne på skærmen.
- Hvis der findes flersprogede undertekster på DivX-disken, kan du trykke på **SUBTITLE** for at ændre sproget på underteksterne under afspilning.

Nyttige tips:

- *Undertekstfiler af filtyperne (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass) understøttes, men vises ikke i filnavigeringsmenuen.*
- *Navnet på undertekstfilen skal være identisk med filnavnet på filmen.*

DVD Menu Betjening

Grundfunktioner

- 1 Tryk på **SYSTEM** for at gå ind i Setup Menu (Indstillings-Menu).
- 2 Tryk på ◀ ▶ for at vælge en side, som skal indstilles.
- 3 Tryk på piletasterne ▲ ▼ for at fremhæve en valgmulighed.
- 4 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten ▶ eller **OK**.
- 5 Flyt cursoren ved at trykke på ▲ ▼ for at fremhæve det valgte punkt.
→ Ved indstilling af værdier; trykkes på ◀ ▶ for at indstille værdier.
- 6 Tryk på **OK** for at bekræfte.

Hvis du vil vende tilbage til foregående menu

- Tryk på ◀ eller **OK** (ved justering af værdier).

Hvis du vil fjerne menuen

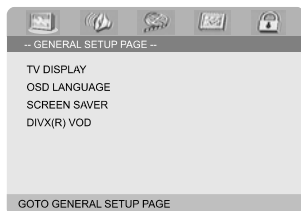
- Skal du trykke på **SYSTEM**.
→ Indstillingerne vil blive gemt i afspillerens hukommelse, selv om afspilleren er slukket.

Bemærkninger:

- Nogle af funktionerne i System Menu Options (Mulighederne) er beskrevet i "Getting Started".

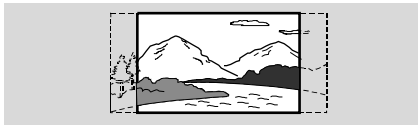
General Setup Page

Følgende muligheder kan vælges i General Setup page: "TV Display", "OSD Language", "Screen Saver" og "DIVX(R) VOD".



TV Display

→ **4:3 PANSKAN**: Vælg dette hvis De har et normalt TV og ønsker at begge sider af billedet trimmes eller formateres til at passe til TV-skærmen.



→ **4:3 LETTER BOX**: Vælg dette hvis De har et normalt TV. Der ses et bredt billede med sorte bånd foroven og forneden på skærmen.



→ **16:9**: Vælg dette hvis De har et wide-screen TV.

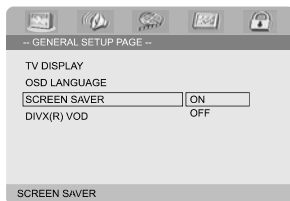


OSD Language

Se "Opstart-Trin 3: Indstilling af ønsket sprog".

Screen Saver

Denne funktion bruges til at tænde eller slukke for pauseskærmen.



→ **On**: Ved STOP, PAUSE eller No DISC (Ingen CD) funktion, hvis ingen knapper aktiveres indenfor 3 minutter, vil pauseskærmen blive aktiveret.

→ **Off**: Pauseskærmen er ikke mulig.

DivX® VOD-registreringskode

Philips giver dig den DivX® VOD-registreringskode (Video On Demand), der gør det muligt at leje eller købe videoer ved brug af DivX® VOD-tjenesten. Hvis du ønsker yderligere oplysninger, kan du besøge www.divx.com/vod.

- 1 I '**General Setup Page**', skal du trykke på **▲ ▼** for at fremhæve DIVX(R) VOD, og derefter trykke på **►** eller **OK**
→ Registreringskoden vises.



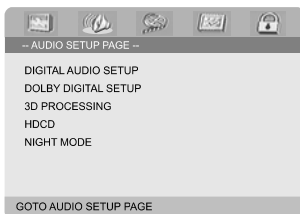
- 2 Tryk på **OK** for at afslutte.
- 3 Brug registreringskoden til at købe eller leje videoer fra DivX® VOD-tjenesten www.divx.com/vod. Følg vejledningen, og download videoen på en CD-R/RW til afspilning på dette DVD-system.

Nyttige tips:

- Alle videoer, der er downloadet fra DivX® VOD, kan kun afspilles på dette DVD-system.
- Funktionen til søgning efter tid er ikke tilgængelig under afspilning af DivX®-film.

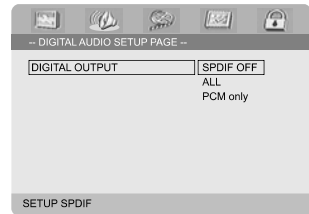
Audio Setup Page

Følgende muligheder kan vælges i Audio Setup page: "Digital Audio Setup", "Dolby Digital Setup", "3D Processing", "HDCD" og "Night Mode".



Digital Audio Setup

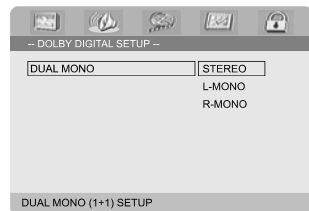
Følgende muligheder kan vælges i Digital Audio Setup: "SPDIF Off", "All" og "PCM only".



- **SPDIF Off**: Slukker for SPDIF udgang.
- **All**: Hvis DIGITAL AUDIO OUT er forbundet til en multikanals dekode/modtager.
- **PCM only**: Kun hvis modtageren ikke kan dekode multikanals audio.

Dolby Digital Setup

Følgende muligheder kan vælges i Dolby Digital Setup: "Dual Mono".



Dual Mono

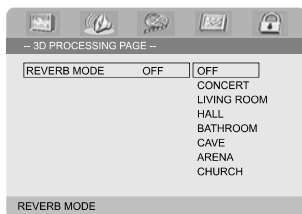
Vælg den indstilling, der passer til antallet af højttalere, som er tilsluttet.

- **Stereo**: Venstre mono lyd vil sende signalet til Venstre højttaler og Højre mono lyd vil sende signalet til Højre højttaler.
- **L-Mono**: Venstre mono lyd vil sende signalet til Venstre og Højre højttaler.
- **R-Mono**: Højre mono lyd vil sende signalet til Venstre og Højre Højttaler.

DVD Menu Betjening

3D Processing

Følgende muligheder kan vælges i 3D Processing: "Reverb Mode".



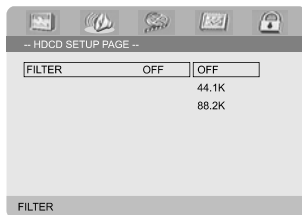
Reverb Mode

Denne funktion giver en virtuel surroundlydoplevelse med brug af kun to højttalere.

→ **Off, Concert, Living Room, Hall, Bathroom, Cave, Arena** og **Church**.

HDCCD

Følgende muligheder kan vælges i HDCCD (High Definition Compatible Digital): "Filter".



Filter

Indstil audioudgangens afbrydelsesfrekvens, når en HDCCD afspilles.

→ **Off, 44.1K** og **88.2K**.

Night Mode

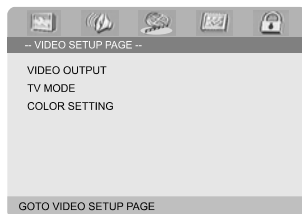
Når nattilstand er aktiveret, dæmpes kraftig lydudsendelse, og svag lydudsendelse gøres kraftigere, så du kan høre det. Det er nyttigt, når du vil se din foretrukne actionfilm om natten uden at forstyrre andre.

→ **On**: Vælg dette for at niveauregulere lyden, så høje toner bliver blødere og lydstyrken i dybe toner øges til et hørbart niveau. Denne finesse er kun tilgængelig i film med Dolby Digital funktion.

→ **Off**: Vælg dette for at få den fulde dynamik i surroundlyden.

Video Setup Page

Følgende muligheder kan vælges i Video Setup page: "Video Output", "TV Mode" og "Color Setting".



Video Output

Videoudgangen skal indstilles, så den er i overensstemmelse med videotilslutningen. Det er ikke nødvendigt at regulere på videoudgangs-indstillingen, hvis DVD mikrosystemet er tilsluttet til TV'et via **VIDEO OUTPUT** jackstik (gule).

→ **Pr/Cr Pb/Cb Y**: Vælg dette hvis DVD mikrosystemet er tilsluttet til TV'et via Scart video jackstikkene.

→ **S-Video**: Vælg dette hvis DVD mikrosystemet er tilsluttet til TV'et via S-Video jackstikket.

→ **RGB**: Vælg dette til Scart-tilslutning.

Bemærkninger:

– Når afspilleren er indstillet til Y PrCr PbCb (YUV), kan nogle fjernsynsapparater ikke synkronisere rigtigt med afspilleren på SCART-stikket.

TV Mode

Vælger sammensat eller P-SCAN video funktion, når **Ypbpr** vælges.

→ **P-SCAN** og **Interlace**.

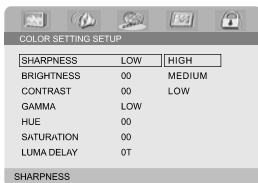
I progressiv scan-tilstand vises billeder i høj kvalitet og med mindre flimrer. Det fungerer kun, hvis du har sluttet DVD-afspillerens Y Pb Pr-udgangsstik til et TV, der understøtter progressive videoindgangssignaler. Ellers vises et forvrænget billede på tv-skærmen. Se side 260-261, hvis du vil have en grundning vejledning i konfiguration af progressiv scanning.

Color Setting

Denne menu hjælper med indstilling af videokvaliteten.

- 1 Tryk på ◀ ▶ for at fremhæve "Color Setting".
- 2 Tryk på ▶ eller **OK** for at få adgang til Color Setting Setup (Indstilling af Videokvalitet).

Følgende muligheder kan vælges i Color Setting Setup: "Sharpness", "Brightness", "Contrast", "Gamma", "Hue", "Saturation" og "Luma Delay".



Sharpness

Justerer skarpheden.

→ **High, Medium** og **Low**.

Brightness

Justerer lysstyrken. Rækkevidde: -20-+20.

Contrast

Justerer kontrasten. Rækkevidde: -16-+16.

Gamma

Justerer gamma.

→ **High, Medium, Low** og **None**.

Hue

Justerer skæret. Rækkevidde: -9-+9.

Saturation

Justerer mætningen. Rækkevidde: -9-+9.

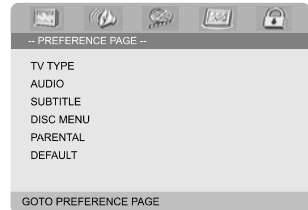
Luma Delay

Justerer luminans-forsinkelsen.

→ **0T** og **1T**.

Preference Page

Følgende muligheder kan vælges i Preference page: "TV Type", "Audio", "Subtitle", "Disc Menu", "Parental" og "Default".

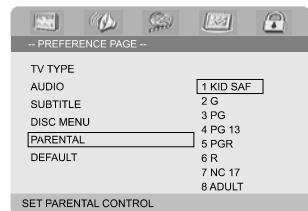


Bemærk

– *Præference-funktioner kan kun vælges ved "No Disc" (ingen CD) eller ved STOP funktion.*

Parental

Nogle DVD'ere kan have indkodet forældrekontrol i hele disc'en eller i visse scener i disc'en. Denne finesse gør det muligt at indstille afspilningen til et vist begrænset kontrolniveau mellem 1 og 8, som er landeafhængigt. Man kan "forbyde" afspilningen af discs, som er uegnet for børn, eller tillade afspilning af discs som indeholder alternative scener.



- VCD, SVCD, CD har ingen angivelse af niveau, og derfor har børnesikringen ingen virkning på den slags diske eller på de fleste illegale DVD diske.

- 1 Tryk på ▲ ▼ for at fremhæve "Parental".
- 2 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten ▶.
- 3 Tryk på ▲ ▼ til at fremhæve et vurderingsniveau for den indsatte disk.

DVD Menu Betjening

→ DVDer med hastighed over niveauet, som du har valgt, vil ikke blive afspillet, med mindre du indtaster din fircifrede kode eller vælger en lavere hastighed.

Bemærk:

– Visse DVD'ere har ikke et indkodet begrænsningsniveau, selvom filmniveauet er angivet på disc-kassetten. Ved afspilning af sådanne discs virker funktionen for begrænsningsniveau ikke.

Forklaring på begrænsningsniveauer

1 KID SAF

– Børnevenlig; anbefalet specielt for børn og seere i alle aldre.

2 G

– Generel tilladelse : Anses for værende tilladt for alle aldre.

3 PG

– Voksenopsyn tilrådes.

4 PG 13

– Materiale som er uegnet for børn under 13 år.

5-6 PGR, R

– Parental Guidance - Restricted : Børn under 17 år må kun kunne se indholdet under opsyn af en forælder eller anden voksen person.

7 NC-17

– No children under age 17 : Må ikke kunne ses af børn under 17 år.

8 Adult

– Materiale som kun skal kunne ses af voksne på grund af indbyggede sexscener, vold eller uartigt sprog.

Default

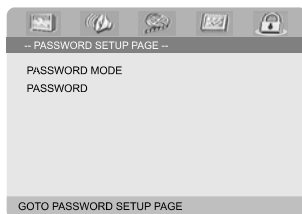
Indstilling af "Default" (normal) funktion vil nulstille alle muligheder og dine personlige indstillinger som fra fabrikken, og dine personlige indstillinger vil blive slettet.

VIGTIGT!

– Når denne funktion er aktiveret, vil alle indstillinger blive nulstillet som fra fabrikken.

Password Setup Page

Følgende muligheder kan vælges i Password Setup page: "Password Mode" og "Password".



Password Mode

Denne funktion bruges til at starte/afslutte kode ved at vælge "ON"/"OFF".

Password

Indtast din 4-cifrede kode, når der bedes om det på skærmen. Den første kode er 1234.

- 1 PTryk på ▲▼ for at fremhæve "Password".
- 2 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten ►.
- 3 Tryk på **OK** for at åbne siden for indstilling af ny kode.



- 4 Indtast den nuværende 4-cifrede kode.
- 5 Indtast den nye 4-cifrede kode.
- 6 Indtast den nye 4-cifrede kode igen for at bekræfte.
→ Den nye 4-cifrede kode vil være gyldig.
- 7 Tryk på **OK** for at afslutte.

Bemærk:

- Hvis koden er ændret, vil koden til børnesikringen også ændres.
- Den første kode (1234) kan altid bruges, selv om koden er blevet ændret.

Radiomodtagelse

Indstilling på radiostationer

- 1 Tryk på **ECO POWER/STANDBY-ON** (☺ på fjernbetjeningen).
- 2 Vælg TUNER-stilling med **SOURCE (TUNER)** på fjernbetjeningen.
- 3 Tryk igen på **TUNER** for at vælge bølgeområde: FM eller MW (mellembølge).
- 4 Tryk på **◀ / ▶ (CH +/- ◀ / ▶)** på fjernbetjeningen) og hold knappen indtrykket indtil frekvenstallet begynder at løbe i displayet. Slip derefter knappen.
→ Systemet opsøger automatisk den næste kraftige radiostation.
- Svagere stationer opsøges ved at trykke kortvarigt og gentagne gange på **◀ / ▶ (CH +/- ◀ / ▶)** på fjernbetjeningen) indtil der fås bedst modtagelse.
- 5 Gentag (om nødvendigt) **trin 4** indtil den ønskede station er fundet.

Indprogrammering af radiostationer

For hvert bølgebånd kan der gemmes op til 40 radio stationer i hukommelsen.

Automatisk indprogrammering

- Tryk på **PROG** i mindst 2 sekunder for at aktivere indprogrammerings-funktionen.
→ Alle tilgængelige stationer indlæses.

Manuel indprogrammering

- 1 Opsøg den ønskede radiostation (se afsnittet "Opsøgning af radiostationer").
- 2 Tryk på **PROG** på fjernbetjeningen
→ I displayet ses "**PROG**" ikonen.

- 3 Vælg med **PRESET+** eller **PRESET-/■** (eller **CH +/- (◀ / ▶)** på fjernbetjeningen) det ønskede forvalgsnummer, hvor stationen skal indlæses.
→ Hvis "**PROG**" ikonen slukker, før der er indtastet forvalgsnummer, trykkes der igen på **PROG** på fjernbetjeningen.
- 4 Tryk igen på **PROG** for at indlæse og lagre stationen i forvalget.
- Gentag **trin 1–4** for at indlæse andre stationer.

Sådan opsøges en radiostation i forvalget

- ITUNER-stilling: Tryk på **PRESET+** eller **PRESET-/■** (eller **CH +/- (◀ / ▶)** på fjernbetjeningen) for at vælge det ønskede forvalgsnummer.
→ Displayet viser forvalgsnummer, radiofrekvens og bølgeområde.

RDS

Radio Data System et system, som gør det muligt for FM-stationer at sende supplerende informationer. Hvis man modtager en RDS-station, viser displayet, **RDS** og stationens navn.

Rulning gennem forskellige RDS-informationer

- Tryk kort og flere gange på **RDS** for at rulle gennem følgende informationer (hvis disse sendes):
 - Stationsnavn
 - RDS-tid
 - Programtype som f.eks. *NEWS*, *SPORT*, *POP* M ...
 - Frekvens

Indlæsning af RDS-tid

Med et minuts intervaller udsender visse RDS-stationer korrekt tid (klokken). Det er da muligt at indstille uret i anlægget ved hjælp af det tidssignal, der udsendes samtidig med RDS-signalet.

- 1 Opsøg en RDS-station i FM-området (se afsnittet "Opsøgning af radiostationer").
- 2 Tryk på **CLOCK/RDS**.
→ Displayet viser "**RDS** 00:00".

Andre Funktioner

→ Hvis RDS-stationen ikke udsender RDS-tid, viser displayet "RDS CLOCK".

Bemærk:

– Nogle RDS-radiostationer udsender med et minuts mellemrum den rigtige tid (klokken).
Præcisionen på tiden bestemmes af RDS-stationen.

Sådan indstilles uret (klokken)

- 1 Tryk i standby-stilling i mindst 2 sekunder på **CLOCK/RDS**.
→ "CLOCK SET" vises efterfulgt af den sidst valgte kilde. Derefter blinker urets timetal.
- 2 Tryk på **VOLUME +/-** eller tryk på **VOLUME +/-** på fjernbetjeningen for at indstille timetallet.
- 3 Tryk på **CLOCK/RDS** for at bekræfte.
→ Urets minuttal blinker.
- 4 Tryk på **VOLUME +/-** eller tryk på **VOLUME +/-** på fjernbetjeningen for at indstille minutter.
- 5 Tryk igen på **CLOCK/RDS** for at bekræfte indstillingen.

Bemærkninger:

- Systemet har kun 24 timers urværk.
- Tiden slettes, når strømledningen fjernes eller ved strømsvigt.
- Under indstilling vil systemet automatisk gå ud af tidsindstillingsfunktionen, (manuel programmering), hvis ingen knapper aktiveres i 30 sekunder.

Indstilling af søvn/vækningstimer

Indstilling af indslumrings-timeren

Ved at bruge indslumrings-timeren kan man få anlægget til automatisk at gå i standby-stilling efter en forudvalgt tidsperiode.

- 1 Tryk gentagne gange på **SLEEP/TIMER** på fjernbetjeningen for at vælge tidsperiode.
→ Der kan vælges mellem følgende tidsperioder (i minutter):
00 → 10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60 → 70
→ 80 → 90 → 00
- 2 Når den ønskede tidsperiode ses, slippes **SLEEP/TIMER** knappen.
→ I displayet ses "SLEEP" ikonen.

Sådan slukker man for indslumrings-timeren:

- Tryk gentagne gange på **SLEEP/TIMER** indtil displayet viser "00" eller tryk på **ECO POWER/STANDBY-ON** (☺) (☺ på fjernbetjeningen).

Ved stand-by gør indstilling af timer det muligt for systemet at starte automatisk på et givet tidspunkt.

Indstilling af vækningstimer

VIGTIGT!

– Før indstilling af timer bør du sikre dig, at uret er korrekt indstillet.

- 1 Tryk i standby-stilling i mindst 2 sekunder på **SLEEP/TIMER**.
→ "TIME SET" vises efterfulgt af den sidst valgte kilde. Derefter blinker urets timetal.
- 2 Tryk på **VOLUME +/-** eller tryk på **VOLUME +/-** på fjernbetjeningen for at indstille timetallet.
- 3 Tryk på **SLEEP/TIMER** for at bekræfte.
→ Urets minuttal blinker.
- 4 Tryk på **VOLUME +/-** eller tryk på **VOLUME +/-** på fjernbetjeningen for at indstille minutter.
- 5 Tryk igen på **SLEEP/TIMER** for at bekræfte indstillingen.
→ I displayet ses "OFF" ikonen.
- 6 Tryk på **VOLUME +/-** eller tryk på **VOLUME +/-** på fjernbetjeningen for at vælge "ON".
→ I displayet ses ☺ ikonen.

SYSTEM

Strømforsyning	220 – 240V / 50 Hz
Nominel arbejdsstrømforbrug (1/8 nominel udgangskraft)	≤ 55 W
Indgangsfølsomhed AUX	≤ 350 mV
Kanalseparation	≥ 40 dB
Forvrængning	0.7%
Eco power Standby	< 1W

DVD

Frekvensområde	100Hz-20kHz (± 1 dB)
Videoudgang	1 V _{P.P}
Horizontal definition	500 (TV)
Dimensioner	
.....	232 (W) x 75.5 (H) x 223.5 (D) mm
Vægt	1.85 kg

FORSTÆRKEREN

Nominel udgangskraft (THD = 10%)	
.....	1x50W(4 Ω)
Frekvensområde	100Hz-20kHz (± 1 dB)
S/N Ratio	≥ 60 dB
Belastnings-impedans	4 Ω
Dimensioner	
.....	232 (W) x 75.5 (H) x 223.5 (D) mm
Vægt	3.3 kg

TUNER

FM-område	87.5-108 MHz
FM Støjgrænse følsomhed	$\leq 20\mu$ V/M
FM S/N	≥ 46 dB
MW-område	531-1602 kHz
MW Støjgrænse følsomhed	$\leq 3.0\mu$ V/m
MW S/N	≥ 40 dB

HØJTTALERE

Impedans	4 Ω
Følsomhed	80 $\pm$ 4dB
Frekvensområde	80Hz-16kHz
Dimensioner	
.....	160 (W) x 270 (H) x 225 (D) mm
Vægt	3.1 kg/each

REMOTE

Distance	6m
Vinkel	$\pm 30^\circ$

Med forbehold for ændringer.

Fejlfinding

ADVARSEL

VForsøg ikke under nogen omstændigheder på selv at reparere anlægget, da garantien dermed bortfalder. Adskil ikke anlægget, da der ellers er fare for at få elektrisk stød.

Hvis der opstår en fejl i anlægget, beder vi Dem kontrollere nedenstående punkter, før De sender anlægget til reparation.

Problem	Løsning
Ingen strøm på anlægget.	✓ Kontroller at netledningen er sat rigtigt i. ✓ Tryk på ECO POWER/STANDBY-ON  foroven på DVD mikrosystemet for at tænde for systemet.
Ingen billede.	✓ Kontroller at der er tændt for TV'et. ✓ Kontroller videoforbindelse. ✓ Indstil TV'et på den rigtige Video-indgangskanal. Denne er normalt omkring kanal 00. Eller: De har eventuelt en tast på fjernbetjeningen, som vælger AUX eller A/V IN kanal. For detaljer se i TV'ets brugsanvisning. Eller: Skift TV-kanal indtil DVD-skærmen ses på TV'et. ✓ Hvis funktionen til progressiv scanning er aktiveret, men det tilsluttede TV ikke understøtter signaler af typen progressiv scanning, eller hvis kablerne ikke er tilsluttet korrekt, skal du læse den detaljerede vejledning i konfiguration af progressiv scanning på side 260-261 eller deaktivere funktionen til progressiv scanning, som vist nedenfor: 1) Deaktiver progressiv scanning på TV'et, eller aktiver interlaced-tilstand. 2) Tryk på SYSTEM på fjernbetjeningen for at afslutte systemmenuen og derefter på DISC for at afslutte den progressive scanning.
Forstyrrelser i billedet eller dårligt billede.	✓ Nogle gange kan der forekomme små billedforstyrrelser. Dette er normalt. ✓ Rens disc'en
Komplet forstyrret billede eller sort/hvidt billede.	✓ TV-modtagere har et farvesystem. Hvis en disc eller DVD mikrosystemet har et andet farvesystem, kan der fremkomme billedforstyrrelser, eller billedet er sort/hvidt. Indstil til det rigtige TV-system.

Skærmformatet kan ikke ændres selvom der er valgt andet format på TV'et.

- ✓ Skærmformatet er låst fast af disc'en.
- ✓ Afhængig af TV'et er det muligt, at skærmformatet ikke kan ændres.

Ingen lyd eller forvrængning i lyden.

- ✓ Regulér på lydstyrken.
- ✓ Kontroller at højttalere er korrekt tilsluttet.
- ✓ Udskift højttalerledningerne.
- ✓ Disconnect the headphones.
- ✓ Anlægget er sat i pause- eller slow motion-stilling, eller der foregår hurtigspoling af disc'en. Tryk på **PRESET/ ► II** (eller **► II** på fjernbetjeningen) for at komme tilbage til normal afspilning.

DVD-afspilleren starter ikke afspilning.

- ✓ Læg en fejlfri disc i med afspilningssiden (den blanke side) nedad.
- ✓ Kontroller disc-typen, farve-systemet og den regionale kode. Kontroller om der er ridser eller snavs på disc'en.
- ✓ Tryk på SYSTEM MENU for at slukke for opsætnings-menuen.
- ✓ Sluk for forældrekontrollen eller ændr på kontrol-niveauet.
- ✓ Der er kommet kondens i afspilleren. Tag disc'en ud og lad afspilleren stå med strøm på i en times tid.

DVD-afspilleren reagerer ikke, når der trykkes på betjenings-tasterne.

- ✓ Tag stikket ud af stikkontakten og sæt det i igen.

Nogle af afspilningsfinesserne som f.eks. vinkler, undertekster eller multisprogslyd kan ikke aktiveres.

- ✓ Der er ikke indspillet multisprog på lyd eller under-tekster på DVD'en.
- ✓ DVD'en tillader ikke ændring af sproget i lyd eller undertekster.
- ✓ Muligheden findes måske ikke på disc'en.

Der er meget støj i lyden, når der lyttes på radio.

- ✓ Stil ind på den rigtige frekvens.
- ✓ Tilslut antenne.
- ✓ Rul FM-trådanteren helt ud. Find den placering af antennen der giver bedst lyd og fastgør den på en væg.
- ✓ Tilslut en udendørs FM- eller MW-antenne.
- ✓ Drej på antennen og/eller flyt den, til der fås bedst modtagelse.
- ✓ Flyt antennen længere væk fra det apparat, der forårsager støjen.
- ✓ Gør afstanden mellem systemet og TV'et ellers videobåndoptageren større.

Fjernbetjeningen virker ikke.

- ✓ Vælg kilde (f.eks. DISC eller TUNER) før der trykkes på en af funktionsknapperne.
- ✓ Ret fjernbetjeningen mod DVD-afspillerens sensor.
- ✓ Gør afstanden til DVD-afspilleren mindre.
- ✓ Fjern eventuelle genstande mellem fjernbetjening og afspiller.
- ✓ Udskift batterierne med nye.
- ✓ Kontroller at batterierne er sat rigtigt i.

Der er ingen lys i displayet.

- ✓ Tryk på DIM.

Brum eller snurren i lyden.

- ✓ Placer DVD mikrosystemet så langt væk som muligt fra Elektriske apparater; der kan forårsage interference.

Der mangler bas i lyden.

- ✓ Kontroller at alle højttalere har den rigtige polaritet.

Kan ikke vælge Progressiv scanning - til/fra

- ✓ Kontroller; at udgangen til videosignalet er skiftet til "YUV".

Ingen lyd og billede

- ✓ Kontroller; at SCART-kablet er forbundet med den korrekte enhed (Se Tilslutning til et TV)

Afsnit: Afsnit i et billed- eller musikstykke på en DVD, som er mindre end titler. En titel er sammensat af flere afsnit. Hvert afsnit er tildelt et afsnitsnummer som gør det muligt at vælge det afsnit, der ønskes.

Afspilningskontrol (PBC): Refererer til de signaler der er optaget i Video-CD'er eller SVCD'er for kontrol af gengivelsen. Ved at bruge menu-skærmene, som er optaget på en Video-CD eller SVCD og som understøtter PBC kan man få fornøjelse af den interaktive software såvel som software med søgefunktion.

AUDIO OUT jackstik: Jackstik på bagsiden af DVD-systemet, som sender audiolyd videre til et andet system (TV, Stereo etc.).

Bitstrøm: Det antal data der bruges til gengivelse af en given længde musik målt i kilobits pr. sekund eller kbps. Eller den hastighed med hvilken der optages. Generelt, jo højere bitstrøm eller jo højere hastighed desto bedre lyd-kvalitet. Højere bitstrøm bruger imidlertid mere plads i en disc.

Discmenu: En skærmvisning som gør det muligt at vælge billeder, lyd, undertekster, multivinkler etc., som er optaget i en DVD.

Dolby Digital: Et surround-lydsystem der er udviklet af Dolby Laboratories og som indeholder op til seks kanaler med digital lyd (forreste venstre og højre), venstre og højre surround og midterste).

DTs: Digital Theatre Systems. Dette er også et surround-lydsystem, men det er anderledes end Dolby Digital. De to systemer er udviklet af forskellige firmaer.

Forældrekontrol: En funktion i DVD'ere som gør det muligt at få aldersbestemt begrænset afspilning af indholdet i DVD'en i overensstemmelse med begrænsningsniveauet i hvert land. Begrænsningen varierer fra disc til disc. Når funktionen er aktiveret, forbydes afspilningen hvis softwarens niveau er højere end det af brugeren indstillede niveau.

Højde/breddeforhold: Forholdet mellem den lodrette og vandrette størrelse på de billeder der ses på TV-skærmen. Et almindeligt TV har billedforholdet 4:3, et wide-screen TV har forholdet 16:9.

JPEG: Et komprimeret datasystem for et still-billede foreslået af Joint Photographic Expert Group, som kun har en lidt formindsket billedkvalitet på trods af den store komprimering.

MP3: Et fil-format med komprimeret lyd-datasystem. "MP3" er en forkortelse for Motion Picture Experts Group 1 (eller MPEG-1) Audio Layer 3. Ved at bruge MP3-format kan en CD-R eller en CD-RW indeholde 10 gange så mange data som en almindelig CD.

PCM (Pulse Code Modulation): Et system til konvertering af analoge lyd-signaler til digitale signaler for senere behandling uden at der er anvendt komprimering ved konverteringen.

Regionskode: Et system der kun tillader, at discs kan afspilles i bestemte forudvalgte regioner. Dette DVD-system kan kun afspille discs, som har samme regionskode som systemet. Systemets regionskode findes på typeskiltet. Nogle discs kan afspilles i mere end én region (eller i ALL (alle regioner)).

S-Video: Giver et mere klart billede ved at give billede og lyd i to separate kanaler. Man kan kun bruge S-Video, hvis TV'et er udstyret med et S- video in jackstik.

Samplingfrekvens: Frekvensen af samplingdata når analoge data konverteres til digitale data. Samplingfrekvensen refererer numerisk til, hvor mange gange det analoge signal samples pr. sekund.

Surround: Et system der frembringer realistiske tredimensionelle lydfelter ved brug af mange højttalere omkring lytteren.

Titel: Det længste afsnit af billede eller musik i en DVD, musik-CD, video software etc. eller et helt album i audio software. Hver titel er tildelt et titelnummer som gør det muligt at vælge den titel, der ønskes afspillet.

VIDEO OUT jackstik: Jackstik på bagsiden af DVD-systemet, som sender videosignaler til TV'et.